

10:00:43:01

SYLVIA

Charly! Charly! Charly, kommst du? Wir fahren.

10:01:04:08

CHARLY (OFF)

Dass die Mama das letzte Mal gelächelt hat, das muss vor dem Sommer gewesen sein.

10:01:12:10

SYLVIA

Charlotte!

10:01:21:06

CHARLY (OFF)

Dafür lächelt der Papa ein bisschen zu viel. So als hätte er Angst, dass er es sonst verlernt.

10:01:26:20

MAX

Schatzi, ich komm gleich nach.

10:01:31:00

CHARLY (OFF)

Die Nachbarn haben's nicht glauben können. Sie selber vielleicht am wenigsten. Die zwei... Die waren das Vorzeigepaar. Für einander gemacht.

10:01:43:04

RUDI

Charly.

10:01:44:11

CHARLY (OFF)

"Seelenverwandte" hat der Rudi manchmal gesagt.

10:01:46:14

RUDI Servus. Mach's gut.

10:01:48:04

CHARLY

Ciao, Rudi.

10:01:54:18

SYLVIA

Ich muss einfach weg von da. Allein kann ich mir das Haus sowieso nimmer leisten. Und während den Schulferien umziehen...

10:02:00:16

RUDI
Schlecht. Baba.

10:02:04:05
SYLVIA
Meldest du dich, wenn du in Wien bist?

10:02:05:07
RUDI
Mach ich.
Max, servus.

10:02:07:10
MAX
Ciao, Rudi.
Sylvia... Du kannst gern was von den Sachen zu mir bringen. Ich hab genug Platz in der Wohnung.

10:02:16:16
SYLVIA
Es ist schön, dass ihr Platz habt in eurer neuen Wohnung. Ist euch die Couch in deinem Studio zu klein geworden?

10:02:21:17
MAX
Geh, bitte. Sei nicht kindisch.

10:02:23:05
SYLVIA
Ich, kindisch? Du bist gut. Und ich hab Angst gehabt, ich bin dir zu alt.

10:02:28:04
CHARLY (OFF)
Wenn es nicht mal die beiden schaffen, dann schafft's niemand. Oder?

10:03:53:16
OMA
Mein armes Mädel. So, und jetzt kommt ihr erst mal herein.

10:03:57:23
FELIX
Hallo, Oma.

10:03:58:14
OMA
So ist gut. Du bist ja schon wieder gewachsen. So ist gut. Komm, mein Süßer. Komm herein. Du kriegst das Kinderzimmer. Es ist zwar klein, aber dein. Ich hab die Sachen von der Mama eh schon ausgemistet. Und den Kasten hab ich auch ausgeräumt. Und ich

habe... Schlüssel für dich machen lassen.

10:04:35:23

CHARLY

Danke.

10:05:19:02

CHARLY

Fuck.

10:05:27:12

FRAU BARISI

Carlo, kommst du bitte? Carlo!

10:05:34:11

CHARLY

Hey!

10:05:36:08

MEIER-WUTSCHNIG

So, guten Morgen, meine Herrschaften. Ja, wir freuen uns alle, dass wir uns nach den Ferien jetzt endlich wieder sehen. Wir haben uns viel zu erzählen, trotzdem beruhigen wir uns langsam wieder. Setzen uns auf unsere Plätze. Ruhe. Ruhe. Ruhe! Stella, gilt auch für dich. Ich möchte euch eure neue Mitschülerin vorstellen: Charlotte Schwendinger. Am besten erzählst du ein bisschen was selbst über dich.

10:06:10:01

CHARLY

Also, eigentlich heiß ich Charly. Und...

10:06:12:18

MEIER-WUTSCHNIG

Yvonne, Ines und Sarah, wenn was lustig ist, lässt ihr uns daran teilhaben?

10:06:19:23

CHARLY

Meine Eltern haben sich vor Kurzem scheiden lassen, und dann bin ich mit meiner Mutter nach Wien gezogen.

10:06:26:07

SULZER

Morgen.

10:06:28:05

MEIER-WUTSCHNIG

Falls es den Herren entgangen sein sollte, wir fangen auch dieses Jahr um acht Uhr an. Und zwar überraschenderweise pünktlich.

10:06:34:13
SULZER
Cool.

10:06:37:22
MEIER-WUTSCHNIG
Ja, also wie gesagt, die Charly ist ganz neu in Wien. So, jetzt schauen wir mal, wo du einen Platz... Ah ja. Setz dich zu Hanna, hm?

10:06:51:01
HANNA
Ich bin die Hanna.

10:06:51:19
MEIER-WUTSCHNIG
Also, seid nett zu Charly.

10:06:53:01
HANNA
Coole Tasche.

10:06:53:07
MEIER-WUTSCHNIG
Die macht eine schwere Zeit durch.

10:06:58:04
HANNA
Die meisten hier sind eigentlich voll okay. Also, da gibt's schlimmere Schulen in Wien. Man kann eigentlich mit fast jedem gut auskommen. Das sind unsere Prinzessinnen. Mit denen legst du dich besser nicht an. Und das ist der Sulzer. Hat auch schon ein paar Ehrenrunden gedreht, aber die Lehrer werden ihn irgendwie nicht los. Er kann wirklich anstrengend sein. Aber wenn du mal richtig gutes Gras haben willst, dann gehst am besten zu ihm.

10:07:26:15
CHARLY
Und der?

10:07:28:01
HANNA
Das ist der Carlo. Unser Italiener. Die beiden picken ständig zusammen.

10:08:00:18
SYLVIA
In der Anleitung steht der Satz so: "For disinfection use hydrogen peroxyde with a volume not higher than 20." Ja. Ja, aber 20 meint ja...

10:08:13:19

CHARLY
Hallo.

10:08:15:00
FRAU
Hallo, Charlotte. Lass dich mal anschauen, Mädels.

10:08:17:23
OMA
Lasst doch Charly endlich mal ankommen! Ihr werdet sie hier noch oft genug sehen.

10:08:29:22
SYLVIA
Na ja, bisschen eng ist es halt hier, aber das ist ja nur vorübergehend.

10:09:50:23
LEHRER
Schwendinger!

10:10:26:00
YVONNE
Du bist so eine Nutte!

10:10:29:00
INES
Haben die gecheckt, dass du sie gefilmt hast?

10:10:31:06
SARAH
Ja, schon. Aber sie waren halt urdicht.

10:10:34:19
YVONNE
Die ist echt ur die Schlampe. Ich würde ihm am ersten Abend höchstens einen blasen.

10:10:30:11
INES
Und? Stellst du's online?

10:10:57:01
YVONNE
Die Schwendinger, da schau her. Tust du heimlich lauschen?

10:11:02:02
CHARLY
Ist mir doch wurscht, was ihr da redet.

10:11:03:23

INES

Du hast eh noch keine Ahnung, worum's geht, kleine Fotze.

10:11:06:22

YVONNE

Ja, genau, du... Du...

10:11:10:17

CHARLY

Wirklich? Reden ist nicht so einfach wie blasen, oder?

10:11:26:01

YVONNE

Lieb. Der Papa.

10:11:28:12

CHARLY

Gib her. Gib her. Wehe!

10:11:42:08

YVONNE

Viel Spaß beim Rausholen.

10:11:44:05

CHARLY

Ihr seid echt Arschlöcher! Was machst du da?

10:12:14:12

SULZER

Ich rauche.

10:12:16:07

CHARLY

Bist pervers oder was?

10:12:19:03

SULZER

Nein. Was wird das?

10:12:41:05

CHARLY

Ich mach dich fertig, du Spanner.

10:12:44:00

SULZER

Ich glaub nicht, dass du meinen Ruf noch groß schädigen kannst. Die Meier-Wutschnig hat was mit dem Chemie-Berger am Laufen.

10:12:59:12

CHARLY

Das weißt du vom Klo-Spechteln oder was? Und wie kommen wir da jetzt raus?

10:13:12:14 10:13:14:06

SULZER

Auf getrennten Wegen, würd ich sagen.

10:13:49:01

CHARLY

Hey.

10:13:52:02

CARLO

Hey.

10:13:54:01

CHARLY

Stalkst du alle im Haus mit dem Handy oder was?

10:13:57:23

CARLO

Ich mach nur Fotos.

10:13:59:19

CHARLY

Von was?

10:14:01:16

CARLO

Von Sachen.

10:14:03:08

CHARLY

Was für Sachen?

10:14:07:19

CARLO

Schau's dir einfach an.

10:14:14:06

CHARLY

Ja, cool.

10:14:15:19

CARLO

Ich hab noch mehr davon.

10:14:25:19

CHARLY

Bin das ich? Voll gut.

Was ist das?

10:14:36:13

CARLO

Das ist nichts.

10:14:37:20

CHARLY

Wart ihr da im Urlaub?

10:14:40:04

CARLO

Nein, das war unser Haus in Italien.

10:14:44:22

CHARLY

Wieso warst du die letzten Tage nicht in der Schule?

10:14:47:18

CARLO

Was?

10:14:48:11

CHARLY

Wieso warst du nicht in der Schule?

10:14:51:15

CARLO

Familiensachen.

10:14:53:21

CHARLY

Das kenn ich.

10:14:56:20

CARLO

Ich glaube, das kennst du nicht.

10:15:07:10

CHARLY

Ich gehe dann.

10:15:24:13

MAX

Wie ist sie so drauf, dein Klassenvorstand?

10:15:26:22

CHARLY

Eh okay. Bisschen streng manchmal, aber...

10:15:30:19

MAX

Und wie sind sie in deiner Klasse so?

10:15:32:22

CHARLY

Auch nett.

10:15:35:18

MAX

So schlimm? Erzähl mir ein bisschen was.

10:15:41:01

CHARLY

Du, da gibt's nicht so viel zu erzählen. Die sind alle nett.

10:15:45:20

MAX

Auch die Jungs?

10:15:51:02

CHARLY

Wie geht's eigentlich mit der Mama?

10:15:54:00

MAX

Im Moment ist es ein bisschen schwer mit der Mama. Sie redet nicht mit mir. Felix, du kannst essen, was du willst, nur die Feigen nicht. Bitte.

10:16:01:08

CHARLY

Und das wundert dich?

10:16:04:02

MAX

Es ist alles nicht so einfach, Charly. Die Babsi würd dich und den Felix wahnsinnig gern kennenlernen. Wir könnten mal essen gehen in Wien.

10:16:18:12

CHARLY

Warum treffen wir uns eigentlich nie bei dir in der Wohnung?

10:16:21:11

MAX

Das ist ein bisschen kompliziert. Die ist noch nicht fertig eingerichtet und es ist ein totales Durcheinander. Weißt du eigentlich schon, was du dir zum Geburtstag wünschst?

10:16:30:10

CHARLY

Es sind ja noch ein paar Wochen.

10:16:34:17

MAX

Mein Baby wird 16. Da... Du weißt ja selber am besten, was du brauchst.

10:16:46:16

CHARLY

Danke.

10:17:40:11

OMA

Es ist doch bei allen Männern so. Wenn sie einen Bauch kriegen und dann die ersten Haare verlieren, und dann sehen sie einen kurzen Rock und lange Beine und dann glauben sie, das kann ihr Leben verändern.

10:18:00:03

OMA

Es geht vorbei. Na, komm. Na, komm.

10:18:12:15

SYLVIA

Da war einfach keine Liebe mehr. Ich weiß nicht, wie das passiert ist oder wann das passiert ist. Es war einfach keine Liebe mehr zwischen Max und mir.

10:18:37:19

CHARLY

Hi, Sulzer.

10:18:38:17

SULZER

Alles klar? Dein neues Handy?

10:18:44:21

CHARLY

Nein. Ich hab eh schon ein neues, aber da ist noch keine Musik drauf.

10:18:48:12

SULZER

Aha, da hat wer einen Geldscheißer?

10:18:50:09

CHARLY

Ich hab bald Geburtstag. Und mein Vater hat keine Zeit und ein schlechtes Gewissen.
Bringt wenigstens Kohle.

10:18:57:14

SULZER

Das kenn ich von wo.

10:18:58:23

CHARLY

Lassen sich deine Eltern auch scheiden?

10:19:00:04

SULZER

Nein, aber wär vielleicht besser so. Aber das hat seine Vorteile, man muss halt das Beste daraus machen. Was machst du nächsten Freitagabend?

10:19:14:17

CHARLY

Weiß nicht. Warum?

10:19:17:01

SULZER

Ich schmeiß eine Party bei mir zu Haus. Oder darfst du noch nicht raus?

10:19:22:22

CHARLY

Sicher darf ich raus.

10:19:23:23

SULZER

Na, dann.

10:19:27:19

SYLVIA

Hi.

10:19:28:05

HANNA

Hallo.

10:19:28:22

SYLVIA

Hanna, oder?

10:19:29:14

HANNA

Ja. Hallo.

10:19:31:00

FELIX

Hallo.

10:19:32:05

SYLVIA

Na, komm schon, Charly. Tu weiter. Magst reinkommen?

10:19:35:14

HANNA

Nein, danke.

10:19:36:11

SYLVIA

Sicher nicht?

10:19:37:06

HANNA

Passt schon. Danke.

10:19:38:18

CHARLY

Ciao.

10:19:40:08

SYLVIA

Ciao, Süße. Ganz viel Spaß und nicht zu spät, okay?

10:19:44:01

CHARLY

Tschüss.

10:19:44:23

FELIX

Tschüss.

10:19:47:05

SYLVIA

Also, ihr Süßen...

10:19:48:07

CHARLY

Baba.

10:20:01:06

HANNA

Wie schaust du denn aus?! So. Halt das mal. Komm her.

10:20:09:14
CHARLY
Nein!

10:20:10:19
HANNA
Und dann machen wir gleich so ein bisschen... Wunderschön schaust du aus. Kussmund!
Behalt's dir.

10:20:46:19
CHARLY
Nein.

10:20:48:17
HANNA
Man weiß ja nie. Und jetzt wach ein bisschen auf!
Sulzer.

10:21:03:12
SULZER
Hanna! Hallo, hallo. Charly, hast du dich raus getraut? Servus. So, ihr habt bestimmt beide ziemlichen Durst.

10:21:12:15
HANNA
Was gibt's denn?

10:12:17:01
SULZER
Ein Mal, zwei Mal.

10:21:18:03
HANNA & CHARLY
Danke.

10:21:21:16
SULZER
Auf mich, würd ich sagen.

10:21:23:08
HANNA & CHARLY
Auf dich.

10:21:25:07
JUNGS
Servus. Hey, Sulzer.

10:21:28:04

SULZER

Wen haben wir denn da? Markus, du Volltrottel! Die ganze Palette für mich, oder was?

10:22:33:17

SULZER

Gehst du schon?

10:22:35:11

CHARLY

Ja.

10:22:36:23

SULZER

Gefällt dir die Party nicht oder was?

10:22:38:23

CHARLY

Ich kenn da niemanden.

10:22:40:16

SULZER

Na und? Komm, ich zeig dir was. Geht's?

10:22:51:09

CHARLY Ja.

10:22:55:23

SULZER

Geil, oder?

10:23:03:07

CHARLY

Bist du deppert!

10:23:14:06

SULZER

Voll romantisch, oder? Das ist meine Chill-out-Area.

10:23:30:20

CHARLY

Was ist das?

10:23:32:11

SULZER

Das? Wirst gleich sehen. Geh einen Schritt zurück.

10:24:02:22

CHARLY

Sulzer, du bist so ein Freak.

10:24:04:15

SULZER

Geil, oder? Willst du auch? Ja?

10:24:18:11

CHARLY

So?

10:24:57:12

CHARLY

Deine Eltern sind ziemlich gestopft, oder? Sagen die nichts, wenn du solche Partys machst?

10:25:04:23

SULZER

Na ja, sie sind viel beschäftigt.

10:25:10:04

CHARLY

Wo sind die anderen aus der Klasse?

10:25:12:17

SULZER

Sie interessieren mich nicht wirklich.

10:25:14:22

CHARLY

Warum hast du dann mich eingeladen?

10:25:16:03

SULZER

Keine Angst, ich steh nicht auf dich oder sowas. Relax. Sorry, war nicht böse gemeint.

10:25:25:00

CHARLY

Passt schon.

10:25:31:22

SULZER

Ist dir kalt?

10:25:33:12

CHARLY

Ein bisschen, ja.

10:25:38:12

SULZER

Du hast was verloren.

10:25:44:03

CHARLY

Das sind gar nicht meine.

10:25:45:17

SULZER

Okay...

10:25:46:06

CHARLY

Das sind die von der Hanna.

10:25:48:01

SULZER

Verstehe. Jetzt steht's wie ein Furz im Raum.

10:26:00:15

CHARLY

Was?

10:26:01:23

SULZER

Sex.

10:26:04:19

CHARLY

So peinlich.

10:26:07:23

SULZER

Na ja, allzeit bereit.

10:26:13:15

CHARLY

Du hast jetzt voll den falschen Eindruck von mir.

10:26:15:23

SULZER

Wieso?

10:26:19:16

CHARLY

Ich hab noch gar nicht.

10:26:28:05

SULZER

Willst du was Arges wissen? Ich auch nicht. Geht's noch?

10:26:35:23

CHARLY

'Tschuldigung. Aber gerade du...

10:26:40:17 10

SULZER

Sag das bitte niemandem. Okay?

10:26:47:11

CHARLY

Wir könnten ja miteinander schlafen. Dann haben wir's beide hinter uns.

10:26:53:02

SULZER

Spinnst?

10:26:56:00

CHARLY

War Spaß.

10:26:57:05

SULZER

Ja, ich weiß eh.

10:27:05:16

CHARLY

Ich muss dann gehen.

10:27:08:18

SULZER

Okay.

10:27:11:17

CHARLY

Danke noch mal für die Einladung. Ciao.

10:28:27:02

CHARLY

Passt schon.

Reißverschluss.

Geht's?

10:29:00:01

SULZER
Ja, geht schon.

10:29:20:03
CHARLY
Geht's?

10:29:21:00
SULZER
Ja.

10:29:30:09
CHARLY
Langsam.
Ich muss jetzt wirklich.

10:30:37:13
SULZER
Okay.

10:31:02:02
SYLVIA
Charly? Hey. Ist alles okay? Wolltest du nicht bei der Hanna übernachten? Süße... Erzähl, wie war die Party? Waren viele aus deiner Klasse da? Was habt ihr gemacht? Charly...

10:31:37:13
CHARLY
Na geh...

10:31:42:03
SYLVIA
Wann bist du überhaupt nach Hause gekommen?

10:31:44:17
CHARLY
Halb eins, oder so.

10:31:47:19
SYLVIA
Hast du viel getrunken?

10:31:49:20
CHARLY
Mama, bitte. Kannst du mich nicht einfach in Ruhe lassen?

10:31:54:17
SYLVIA
Was ist denn bitte mit der Hose passiert? Was hast denn da gemacht?

10:31:57:09

CHARLY

Nix.

10:31:58:17

SYLVIA

Nix? Ja, genauso schaut's auch aus.

10:32:01:21

CHARLY

Ich bin wo hängen geblieben.

10:32:10:18

SYLVIA

Wolltest du nicht mit der Hanna Chemie lernen? Du hast jetzt schon einen Test versaut, Charly!

10:32:15:17

CHARLY

Ja, der nächste ist eh erst in zwei Wochen. Ich hab's im Griff, Mama.

10:32:36:15

SYLVIA

Ich hätt's aushalten müssen.

10:32:38:19

CHARLY

Was?

10:32:40:04

SYLVIA

Ich hätt...

10:32:41:17 10:33:12:06

CHARLY

Mama!

Wo gehst du hin, Mama?

10:33:18:05

SYLVIA

Ich bin am Abend wieder da, okay?

10:33:42:21

CARLO

Hey.

10:33:46:08

CHARLY

Hey.

10:33:53:06

CARLO

Scusa.

10:33:55:15

CHARLY

Wegen was?

10:33:56:22

CARLO

Wegen letztens.

10:33:59:23

CHARLY

Okay.

10:34:01:10

CARLO

Nein, ist es nicht.

10:34:04:12

CHARLY

Okay.

10:34:10:14

CARLO

Was hörst du da eigentlich immer?

10:34:13:22

CHARLY

Alte Mixtapes von meiner Mama.

10:34:16:15

CARLO

Was ist drauf?

10:34:17:19

CHARLY

Ich kenn das meiste gar nicht.

10:34:28:03

CARLO

Darf ich mal hören?

10:34:42:21
CHARLY
Kennst du das?

10:34:43:16
CARLO
Na klar. Ich hab das Album sogar auf Vinyl.

10:34:48:15
CHARLY
Du hast Platten?

10:34:49:17
CARLO
Die hab ich von meinem Papa bekommen. Ich hab auch eine eigene Sammlung.

10:34:54:20
CHARLY
Cool. Und was hast du da so?

10:34:58:14
CARLO
Viel alte Musik. Neue Musik. Aber keine Scheißmusik. Ich kann dir was vorspielen, wenn du willst. Jetzt spiel ich dir etwas aus Italien vor. Cazzo.

10:36:29:22
CHARLY
Alles okay?

10:36:31:20
CARLO
Meine Mama.

10:36:33:23
FRAU BARISI
Carlo?

10:36:37:15
CARLO
Es ist besser, wenn du gehst.

10:36:39:10
FRAU BARISI
Carlo!

10:36:45:21
CARLO
Ja, Mama.

10:36:46:22
FRAU BARISI
Wo warst du? Ich hab versucht, dich zu erreichen.

10:36:49:08
CARLO
Ich war hier, Mama.

10:36:50:10
FRAU BARISI
Warum gehst du dann nicht ran? Hast du den Gin ausgetrunken?

10:36:53:05
CARLO
Nein, hab ich nicht.

10:36:54:08
FRAU BARISI
Wo ist er dann?

10:36:55:19
CARLO
Keine Ahnung.

10:36:59:14
CHARLY
Danke für die Musik.

10:37:09:20
FRAU BARISI
Hallo.

10:37:11:04
CHARLY
Guten Tag, Frau Barisi. Ich bin die Charly.

10:37:14:15
FRAU BARISI
Gehst du schon? Du kannst noch gerne bleiben. Ich koche uns was. Ich hab auch eine gute Flasche Rotwein.

10:37:19:09
CARLO
Nein, Mama. Die Charly muss jetzt gehen.

10:37:21:13
FRAU BARISI

Aber du kommst doch wieder, ja? Jederzeit.

10:37:25:00
CHARLY
Wiedersehen.

10:37:31:05
CHARLY
Hallo.

10:37:32:05
SYLVIA
Süße, magst du einen Burger?

10:37:38:10
FELIX
Ich mag auch einen.

10:37:40:18
SYLVIA
Kommt schon. Voilà, Madame. Mama hat gekocht. Ich war heut beim Rudi.

10:37:49:21
CHARLY
Rudi? Du warst zu Hause?

10:37:53:11
SYLVIA
Nein, der Rudi ist ja einmal die Woche in Wien. Und er wird mit dir Chemie lernen.

10:37:59:00
CHARLY
Der Rudi?

10:38:00:14
SYLVIA
Der Rudi. Der ist nämlich ein Ass in Chemie. Was sagst? Süße, nur wenn du willst. Okay?

10:38:17:19
CHARLY
Hallo.

10:38:18:12
CARLO
Hallo. Für dich. Schau, diese ist die von gestern. Aus Italien. Ich hab noch ein paar andere Sachen dazugegeben.

10:38:32:14

CHARLY
Voll lässig. Danke.

10:38:35:12
CARLO
Du, wegen meiner Mutter...

10:38:37:15
CHARLY
Passt schon.

10:38:38:21
CARLO
Sie ist eh nicht immer so. Wahrscheinlich hat sie Stress mit ihrem neuen Typen.

10:38:43:21
CHARLY
Mein Vater hat jetzt auch eine neue Freundin. Die hat er beim Fotografieren kennengelernt. Er nimmt sie jetzt am Wochenende mit nach Wien und will, dass ich sie kennenlerne. Eigentlich hab ich aber überhaupt keine Lust darauf. Die ist voll jung. Und meine Mutter fängt jetzt was, glaub ich, mit unserem alten Nachbarn an. Voll strange.

10:39:03:01
CARLO
Ich glaube, sie brauchen das für ihre Egos. Bei meiner Mutter geht das schon seit vier Jahren so.

10:39:09:02
CHARLY
Haben sich da deine Eltern getrennt?

10:39:10:16
CARLO
Da ist mein Vater gestorben.

10:39:14:00
CHARLY
Scheiße.

10:39:15:09
CARLO
Passt schon. Hey, Sulzer.

10:39:18:19
SULZER
Hey, du Itaker. Servus.

10:39:21: 08

CARLO
Hallo. Was machst du schon da?

10:39:28:05
CHARLY
Hey, Sulzer.

10:39:29:16
SULZER
Hey, Charly.

10:39:52:09
CHARLY
Alles okay?

10:39:54:10
SULZER
Bei dir? Hast du ihm was gesagt?

10:39:59:17
CHARLY
Wem? Dem Carlo? Nein.

10:40:06:12
SULZER
Carlo ist ein cooler Typ, oder? Er ist der einzige Grund, warum ich letzten Sommer für die Nachprüfung gelernt hab. Für die anderen bin ich eh nur ein Volltrottel mit reichen Eltern.

10:40:17:16
CHARLY
Stimmt überhaupt nicht.

10:40:21:13
SULZER
Glaubst hoffentlich eh nicht, dass das auf der Party irgendwas bedeutet hat, oder? Ich muss.

10:41:00:14
RUDI
So, das mit dem Abpumpen müsste jetzt funktionieren.

10:41:03:03
OMA
Sie wissen gar nicht, was für eine Freude Sie mir machen!

10:41:01:18
CHARLY
Rudi?

10:41:08:19

RUDI

Charly. Servus.

10:41:13:13

SYLVIA

Charly, was machst du schon da?

10:41:17:02

RUDI

Und, wie läuft's in Chemie?

10:41:20:00

SYLVIA

Der Rudi könnte nämlich schon nächste Woche anfangen mit dir Chemie zu lernen, wenn du magst.

10:41:23:22

OMA

Die Heizung im Kinderzimmer... Ich glaub, die gehört auch mal entlüftet.

10:41:27:07

SYLVIA

Mama, bitte. Lässt du den Rudi auch mal wieder aus?

10:41:29:16

OMA

Ja, aber entschuldige, wenn wir schon mal einen Mann im Haus haben, der weiß, wie man mit einem Werkzeug umgeht.

10:41:33:20

RUDI

Ich kann's mir mal anschauen.

10:41:40:05

SYLVIA

Süße, ist alles okay? Warte kurz.

10:41:41:04

OMA

Sylvie.

10:41:42:01

SYLVIA

Ich bin gleich wieder da, okay?

10:41:59:09

JUNGE

"Und sein Mund war halb geöffnet. Fein und schön flossen die dunklen Augenbrauen ineinander und die junge Brust hob und senkte sich mutwillig unter sämtlichen vier Händen, welche sich kunterbunt darauf streichelten. Sali wusste..."

10:42:20:09

MEIER-WUTSCHNIG

Sulzer, du möchtest den Text interpretieren?

10:42:23:15

SULZER

Keine Ahnung, klingt wie ein Porno.

10:42:26:05

MEIER-WUTSCHNIG

Sehr witzig. Danke für den wertvollen Kommentar. Hast du's gelesen? Hat's irgendwer gelesen? Sarah?

10:42:36:05

SARAH

Ich hab's probiert. Echt, Frau Professor, aber die Sprache...

10:42:40:08

YVONNE

Das kapiert kein Schwein.

10:42:42:18

MEIER-WUTSCHNIG

Da hättest du doch gute Chancen gehabt, Yvonne. Sonst irgendjemand? Ja, Charly?

10:42:55:09

CHARLY

Also, es geht um Sali und Vreni. Die sind ca. so alt wie wir. Und...

10:43:01:00

MEIER-WUTSCHNIG

Ja, und was passiert denen?

10:43:03:17

CHARLY

Die Liebe.

10:43:05:05

MEIER-WUTSCHNIG

Ja, das kann man so sagen. Es passiert ihnen die Liebe.

10:43:09:03

CHARLY

Aber es geht nicht gut aus.

10:43:10:14
MEIER-WUTSCHNIG
Ja. Warum?

10:43:12:12
CHARLY
Weil es in der Welt der Erwachsenen keinen Platz dafür gibt.

10:43:15:22
MEIER-WUTSCHNIG
Sehr gut, Charly.

10:43:19:21
YVONNE
Schleimerin.

10:43:29:22
HANNA
Lass dich nicht ärgern. Die sind alle deppert.

10:43:39:23
MAX
Die Babsi ist auch ein totaler Harry-Potter-Fan. Gell?

10:43:46:04
CHARLY
Ich lese das Zeug nicht mehr. Das ist mir zu kindisch.

10:43:48:23
FELIX
Stimmt doch nicht. Magst du eigentlich keine Pizza?

10:43:59:17
BABSI
Doch. Aber heute nicht.

10:44:04:00
FELIX
Warum nicht?

10:44:12:18
MAX
Habt ihr eigentlich gehört, dass die Tante Steffi im Frühling heiraten wird?

10:44:17:11
CHARLY

Hat uns die Mama schon erzählt.

10:44:23:11

MAX

Felix, bitte!

MAX

Ihr zwei könntet ja mal miteinander shoppen gehen. Wär das was?

10:44:51:19

BABSI

Gern. Also, wenn du magst.

10:44:54:17

MAX

Die Babsi hat einen tollen Geschmack.

10:44:59:13

CHARLY

Ich weiß nicht...

10:45:17:05

BABSI

Kennst du die?

10:45:23:10

CHARLY

Wo gehen wir hin?

10:45:25:12

SULZER

Wirst schon sehen.

10:45:28:01

CARLO

Das neue Einkaufszentrum anschauen.

10:45:30:15

SULZER

Die Kapitalistentempel aufmischen.

10:45:46:17

CARLO

Was ist los?

10:45:58:05

SULZER

Alter, geht's noch? Komm her! Was ist, du feige Sau? Komm.

10:46:06:22

CHARLY

Nein.

10:46:08:06

SULZER

Ich mach sie nass. Mir ist's wurscht. Ich mach sie nass.

10:46:10:20

CHARLY

Nein, hör auf. Nein.

10:46:12:10

CARLO

Mir egal.

10:47:03:23

MANN

Stehen bleiben! G'sind!!

Dein Gesicht merk ich mir.

10:47:29:15

SULZER

Tschüss.

10:50:14:08

SYLVIA

Ein Nichtgenügend in Chemie im Halbjahreszeugnis? Charly!

10:50:36:21

CHARLY

Ich glaub, ich muss gleich kotzen.

10:50:38:07

SYLVIA

Mach das. Aber stell dich bitte nicht so an.

10:50:40:09

OMA

Die Tante Steffi heiratet ja nur ein Mal.

10:50:44:21

CHARLY

Bist du dir da sicher?

10:50:46:10

SYLVIA

Hoffentlich heiratet sie nur ein Mal.

10:50:48:21

SYLVIA

Also, los. Gehen wir. Fahren wir.

10:50:51:02

OMA

Bist du's?

10:50:51:22

SYLVIA

Beeilt euch. Wir sind spät dran.

10:50:52:10

CHARLY

Ja, warte! Dann mach du's doch!

10:50:55:02

OMA

Hast du's? Danke.

10:50:56:23

SYLVIA

Super. Schön siehst du aus.

10:50:59:19

CHARLY

Ich mag das nicht anziehen.

10:51:01:02

SYLVIA

Ach komm, Süße. Was willst du? In Fetzenjeans auf eine Hochzeit gehen?

10:51:03:10

CHARLY

Ja.

10:51:04:16

SYLVIA

Charly! Das war wieder dringend nötig, dass wir zu spät kommen, Madame.

10:51:11:14

FELIX

Papa!

10:51:14:19

MAX

Steffi, schaut her.

10:51:18:21

FELIX

Papa!

10:51:20:22

MAX

Ah, Felix.

10:51:26:23

OMA

Ach, du meine Güte!

10:51:30:14

FELIX

Papa hat eine neue Kamera.

10:51:32:09

OMA

Der Papa hat nicht nur das.

10:51:38:02

SYLVIA

Komm, Felix.

10:51:39:06

FELIX

Wieso?

10:51:39:21

SYLVIA

Komm jetzt!

10:51:40:01

MAX

Sylvia! Sylvia, warte. Die Babsi geht eh gleich. Ihr ist es da zu anstrengend.

10:51:46:08

SYLVIA

Wie schön. Und dann? Dann machen wir wieder eine auf heile Familie oder was?

10:51:49:19

MAX

Sylvia, bitte...

10:51:51:15

SYLVIA

Wann hattest du eigentlich vor, uns das zu sagen? Wir laufen da an wie die Deppen!

10:52:04:22

MAX
Charly...

10:52:18:10

FELIX
Mama, nicht so schnell. Mir ist schlecht.

10:52:24:12

OMA
Sylvia! Sylvia!

10:52:32:06

FELIX
Was macht die Mama?

10:52:34:02

OMA
Sylvia!

10:52:47:11

FELIX
Charly, was hat die Mama?

10:52:51:14

OMA
Ja, jetzt ist alles heraußen.

10:52:54:22

CHARLY
Du bist nicht die Einzige, die der Papa angelogen hat.

10:52:57:21

OMA
Ist ja gut.

10:52:59:17

CHARLY
Aber das checkst du nicht.

10:53:01:21

OMA
Charly, bitte.

10:53:03:22

CHARLY

Alle anderen müssen sich benehmen und du bist die Einzige, die weinen darf und traurig sein darf!

10:53:09:11

OMA

Charly, bitte sei ruhig.

10:53:10:11

CHARLY

Und alle müssen dich immer bemitleiden.

10:53:13:02

OMA

So, jetzt ist aber Schluss mit diesem Theater! Los, steigt ein ins Auto. Beide!

10:53:33:02

LEHRER

Mitterhuber, 2+. Slabdac, Genügend. Hadek, ein Gut. Schwendinger, 3-. Barisi, 3+. Und Sulzer, du hast ein Genügend.

10:55:29:08

SULZER

Danke.

10:55:31:20

CHARLY

Prost.

10:55:32:09

SULZER

Prost. Komm, du Zwerg.

Meine Eltern wollen jetzt unbedingt einen Familienurlaub machen. Weißt, sind eigentlich eh nie da, und wenn, dann wollen sie irgendwie eine auf heile Welt machen.

10:56:41:20

CHARLY

Scheiße.

10:56:43:01

SULZER

Das ist echt die Pest.

10:56:48:00

CHARLY

Verstehen die sich eigentlich gut?

10:56:50:14

SULZER

Ja, wenn's darum geht, gegen mich zu sein, dann sogar extrem gut. Aber sonst... Mir wär's auch wurscht, wenn sie sich scheiden lassen würden. Es gibt irgendwie wichtigere Sachen in meinem Leben.

10:57:08:22

CARLO

Du meinst Kiffen und Saufen, oder?

10:57:13:01

SULZER

Auch. Aber... Ich hab eigentlich euch beide gemeint. Weißt, Familie kannst du dir nicht aussuchen, aber Freunde schon. Na, im Ernst. Im Herbst werde ich 18, da checke ich mir eine Wohnung in der Stadt und wir ziehen zusammen. Und der Italiener kocht Pizza & Pasta.

10:57:37:12

CHARLY

Ja, das wär echt... arg.

10:57:42:09

SULZER

Gut. Auf unsere Dreier-WG.

10:58:24:05

HANNA

Dann halt nicht, wenn er so blöd herumeiert. Du, sag, wie ist das jetzt mit dir und dem Sulzer? Und dem Carlo? Ist da...

10:58:34:12

CHARLY

Was?

10:58:36:02

HANNA

Na ja... Geht da jetzt was mit beiden?

10:58:39:02

CHARLY

Nein, wir sind nur gute Freunde.

10:58:41:10

HANNA

Und wer von den beiden ist der bessere "Freund"? Das war nur ein Scherz. Einer zum Herzeigen und einer zum Spaßhaben, gell?

10:58:51:06

CHARLY

Blöde Kuh.

10:58:55:11

MEIER-WUTSCHNIG

Schwendinger. Von dir hätt ich mir ehrlich gesagt ein bisschen mehr erwartet, Charly.
Aber gut... Sulzer.

10:59:01:23

SULZER

Ja!

10:59:05:05

MEIER-WUTSCHNIG

Also, die Mitarbeit kann's definitiv nicht gewesen sein, die Pünktlichkeit auch nicht, aber du bist durch. Wir sehen uns im Herbst wieder.

10:59:11:09

SULZER

Ich freu mich auch schon wahnsinnig, Frau Meier-Wutschnig.

10:59:13:17

MEIER-WUTSCHNIG

Ich auch, Sulzer. So, als Nächstes...

10:59:17:05

SULZER

Okay, Leute! Heute Party bei mir und ihr seid alle eingeladen. Ich glaub, das ist die erste Schulschlussparty, die ich schmeiße, bei der ich weiß, dass ich in die nächste Klasse komme.

10:59:35:03

CARLO

Was hast du mit der Meier-Wutschnig gemacht?

10:59:40:08

SULZER

Spastiker!

10:59:46:22

CARLO

Cazzo!

10:59:49:04

CHARLY

Was ist?

10:59:50:18

CARLO

Nix.

11:00:01:13

CHARLY
Was ist los?

11:00:04:01

CARLO
Ich fahre den Sommer nach Italien.

11:00:08:04

CHARLY
Und?

11:00:09:03

CARLO
Meine Mama will, dass ich die Familie von meinem Papa sehe.

11:00:23:07

CHARLY
Wie lang bist du dann weg?

11:00:27:11

CARLO
Den ganzen Sommer.

11:00:30:21

SULZER
Hey, Suckers! Party!

11:01:32:05

SULZER
Charly, alles okay? Wieso tanzt du nicht? Wenn der Carlo Stress wegen seiner Mutter hat, dann geht er nicht aus. Das war immer schon so. Ja? Davon brauchst du dich jetzt echt nicht runterziehen lassen. Okay?

11:01:49:22

CARLO
Hey, Leute!

11:01:53:01

SULZER
Ich glaub's nicht!

11:01:57:00

CARLO
Hey, Sulzer. Hey, Charly.

11:02:03:11

CHARLY
Alles okay?

11:02:04:10
CARLO
Ja, sicher.

11:02:10:06
SULZER
Und? Wie lang bist weg?

11:02:12:05
CARLO
Bis kurz vor Ferienende.

11:02:16:13
SULZER
Ich werde dich vermissen, mein kleiner Italiener. Dafür hab ich die Charly den ganzen Sommer für mich.

11:02:27:06
CARLO
Er ist sehr gut drauf.

11:02:29:08
SULZER
Was ist mit euch? Bewegt eure Ärsche!

11:03:11:23
CARLO
Alles okay?

11:03:13:22
CHARLY
Mir ist urschlecht.

11:03:18:02
SULZER
Was ist mit dir?

11:03:19:10
CARLO
Ihr ist schlecht.

11:03:29:18
CHARLY
Tut mir leid.

11:03:31:09

CARLO

Tranquilla. Passiert doch jedem einmal.

11:03:34:10

SULZER

Charly, speib mal. Dann geht's dir besser.

11:03:36:09

CARLO

Ja.

11:03:37:02

SULZER

Wirklich.

11:03:37:21

CHARLY

Nein, hör auf!

11:03:39:23

SULZER

Finger in den Mund. Wirklich. Das hilft!

11:03:43:07

CARLO

Trau dich.

11:03:46:22

SULZER

Gut. Ich hole was zu trinken.

11:03:48:14

CHARLY

Danke.

11:03:51:17

SULZER

Cola?

11:03:52:07

CARLO

Ja, danke.

11:04:12:16

CHARLY

Ist das nicht die Yvonne? Dabei bist du doch so verliebt in sie.

11:04:20:07

CARLO

Nein.

11:04:23:19

CHARLY

Schau, jetzt flüstert er ihr was ins Ohr. Sicher was wahnsinnig Romantisches.

11:04:31:16

CARLO

"Du bist das Licht meines Lebens. Ich möchte nur mit dir sein."

11:04:37:20

CHARLY

"Oh ja, nimm mich mit auf deinem weißen Ross, du edler Ritter."

11:04:41:19

CARLO

"Ich hab kein weißes Ross, aber da hinten steht der BMW von meinem Vater."

11:04:48:16

CHARLY

"Das ist ja noch viel besser. Der hat sicher eine große Rückbank."

11:04:52:18

CARLO

"Ja, sicher. Komm mit." Wir können Gedanken lesen.

11:04:59:05

CHARLY

Nein, wir können Gedanken kontrollieren. Wir haben Superkräfte. Was machst du?

11:05:13:21

CARLO

Ich versuche deine Gedanken zu kontrollieren.

11:05:16:09

CHARLY

Wehe.

Scheiße! Sulzer, jetzt bleib stehen! Bitte, komm!

11:05:47:08

SULZER

Verpiss dich!

11:05:51:00

CARLO

Hey, Sulzer, du bist betrunken. Alter, bau keinen Scheiß jetzt.

11:05:56:05

SULZER

Willst du jetzt kämpfen oder was?

11:05:57:10

CARLO

Nein. Gib mir einfach die Schlüssel.

11:05:59:09

SULZER

Was?

11:06:00:10

CARLO

Die Schlüssel. Bitte..

11:06:01:23

SULZER

Dann nimm sie. Was ist? Nimm sie. Du Schwuchtel.

11:06:13:14

CHARLY

Hört auf! Lasst das doch, bitte! Seid nicht so deppert!

11:06:20:16

SULZER

Spinnst du? Was ist mit dir?

11:06:22:09

CHARLY

Hör auf! Hört auf!

11:06:23:14

SULZER

Spinnst du?

11:06:53:20

CARLO

Alles okay?

11:07:23:23

CHARLY

Was wird das?

11:07:27:21

CARLO

Schau, wenn ich in Italien bin, können wir telefonieren. Oder, kommst du mich besuchen.

11:07:46:19

CHARLY

Weißt du eigentlich, dass der Sulzer und ich...

11:07:49:20

CARLO

Was?

11:07:53:21

CHARLY

Hat er dir das nie erzählt?

11:07:55:23

CARLO

Mir was erzählt?

11:08:03:05

CHARLY

Ich hab mit dem Sulzer geschlafen, im Herbst. Findest du das schlimm?

11:08:14:04

CARLO

Vielleicht ist es eh besser, wenn wir uns ein paar Wochen nicht sehen.

11:08:29:01

SYLVIA

Komm, Felix, iss wenigstens das Grünzeug, okay?

11:08:31:03

FELIX

Nein.

11:08:31:21

OMA

Doch, doch. Aber die Orangen... Ich hab extra Orangen gekauft.

11:08:37:09

SYLVIA

Da schau her. Schon so früh zu Hause? Oje, oje. Na, das muss eine saubere Party gewesen sein.

11:08:47:18

OMA

Ich glaube, jetzt brauchst du eine kleine Stärkung. Da.

11:08:53:04

FELIX

Wir ziehen wieder nach Hause.

11:09:04:04

SYLVIA

Wir ziehen zum Rudi. Also für den Sommer erst mal. Was sagst?

11:09:09:17

CHARLY

Sag, kannst du einmal auch nicht nur an dich denken?

11:09:13:00

SYLVIA

Süße, hey, es ist nur für den Sommer, okay?

11:09:15:03

CHARLY

Und dann?

11:09:16:19

SYLVIA

Und dann... Dann schauen wir einfach. Charly. Komm schon...

11:09:25:07

CHARLY

Lass mich in Ruhe!

11:09:27:09

SYLVIA

Charly. Ich hab mir gedacht, du freust dich.

11:09:42:01

OMA

Charly? Vor der Tür steht der Junge vom Nachbarhaus.

11:09:49:17

CHARLY

Ich will ihn nicht sehen.

11:11:02:21

RUDI

Wie war die Fahrt?

11:11:04:02

SYLVIA

Ja... Bisschen spät dran sind wir, sorry.

11:11:06:21

RUDI

Ja. Es ist Stau am Wochenende, oder?

11:11:09:04

SYLVIA

Ja, auf der Tangente... Was sagst?

11:11:15:12

RUDI

Gehen wir mal hoch?

11:11:18:08

SYLVIA

Felix, kommst? Komm, Charly. Schauen wir mal rauf, hm? Komm.

11:11:41:04

RUDI

Das ist dein Zimmer.

11:11:45:01

SYLVIA

Und?

11:11:46:21

FELIX

Ist cool.

11:11:50:17

RUDI

Ja, Charly. Schau... Das da... Das wäre deins.

11:11:58:10

SYLVIA

Na schau, ist doch besser als bei der Oma.

11:12:01:18

RUDI

Du kannst auch alles anstreichen, wenn du magst.

11:12:09:00

SYLVIA

Das wird schon.

11:12:40:00

RUDI

Das hat jetzt sein müssen, oder?

11:12:40:16

SYLVIA

Ja.

11:12:43:11
FELIX
Ich will auch sehen.

11:12:45:13
SYLVIA
Damals waren noch Dauerwellen in. War das eine?

11:12:48:17
RUDI
Nein. Naturlocken. Auf jeden Fall hatte ich damals einen Freund, der hat sogar schon ein Auto gehabt. Einen Manta. Das fand ich wahnsinnig toll. Wenn du das Auto heute anschaust, ist es ja vom Design her die absolute Katastrophe.

11:13:01:05
SYLVIA
Ja, fürchterlich. Und da hast noch diese Fuchsschwänze am Rückspiegel gehabt.

11:13:10:07
CHARLY
Muss kurz wohin.

11:15:16:22
OMA
Charly!

11:15:18:19
CHARLY
Kann ich ein paar Tage bei dir wohnen, Oma?

11:15:21:03 11
OMA
Ja, sowieso. Ich zeig dir was. Deine Mama zeigt das nicht gerne her. Aber ich hüte das wie meinen Augapfel. Na komm, schau's dir an.

11:16:00:03
CHARLY
Der Papa... Der schaut voll abgeleckt aus.

11:16:05:14
OMA
Aber deine Mama hat das sehr sexy damals gefunden.

11:16:17:07
CHARLY
Die waren schon so lang so lang verliebt?

11:16:18:21

OMA

Ja, und wie. Aber der Max, der hat sich einfach nicht getraut, den ersten Schritt zu machen.

11:16:26:07

CHARLY

Und dann?

11:16:27:03

OMA

Na ja... Dann hat eben die Mama den ersten Schritt gemacht.

11:16:31:03

CHARLY

Wie?

11:16:32:00

OMA

Na, wie! Du kennst sie doch. Sie hat das Ganze in die Hand genommen.
Ach, meine Süße.

11:17:12:15

CHARLY

Die Mama hat gesagt, dass es so kommen hat müssen. Weil das keine Liebe mehr war.

11:17:23:22

OMA

Ja, das kann passieren.
Charly? Besuch ist für dich da. Sie kommt gleich.

11:18:24:20

CHARLY

Sulzer!

11:18:44:06

SULZER

Bleibst du jetzt eigentlich in Wien oder gehst du wieder zurück?

11:18:49:13

CHARLY

Schauen wir mal.

11:18:51:11

SULZER

In Wien ist sicher mehr los. Ich mein, wenn du willst, kannst auch... Also kannst auch bei mir wohnen. Ich mein, meinen Eltern wär's sowieso lieber, wenn irgendwer da ist, der auf

mich aufpasst. Du kannst dich ja auch als Au-pair ausgeben. Olga. Die russische Au-pair.
Ich werde Ihren Sohn disziplinieren.

11:19:40:13

CHARLY

Sulzer, ich liebe dich. Aber nicht so.

11:19:57:02

SULZER

Und den Carlo?

11:20:10:05

CHARLY

Sulzer! Es tut mir leid.

11:20:21:08

SULZER

Vermisst du ihn sehr? Was machst du dann noch hier?

11:21:00:18

OMA

Warte noch. Hier, mein Schatz. Und der Mama sag ich erst morgen Vormittag etwas, und dann hast du genügend Vorsprung.

11:21:08:15

CHARLY

Danke, Oma.

11:21:10:19

OMA

Geh nur, geh, sonst verpasst du noch deinen Zug.